

Compte rendu de l'Assemblée du 20 avril, 1911, a.m.

Sont présents: M. Ainey, président, et tous les membres du Bureau.

1.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur Consultant, au sujet de l'offre de MM. J. P. O'Shea & Cie, d'acheter une lisière de terrain située au coin sud-est de la ruelle Perrault et de la rue Ste-Agathe, et appartenant à la Cité.

Résolu: De référer au Département en Loi afin de savoir si la ville peut vendre ce morceau de terrain et de quelle manière.

2.—M. l'échevin Larivière soumet une requête de citoyens résidents du quartier Longue-Pointe, demandant la construction d'un égout dans l'avenue Mercier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur Consultant.

3.—M. l'échevin Larivière demande que des ordres soient donnés pour faire poser les numéros des maisons dans le quartier Longue-Pointe.

Résolu: De référer cette demande à l'Ingénieur Consultant pour y faire droit, si possible.

4.—Soumis des comptes de M. T. Charland, s'élevant à \$12.20, \$2.73 et \$65.75, pour fourniture d'articles alimentaires fournis à l'hôpital civique, pour l'entretien de malades venus de municipalités environnantes.

Résolu: D'autoriser le paiement desdits comptes et de donner instructions au Département en Loi de collecter ces montants des municipalités intéressées.

5.—Soumis un rapport du docteur J. E. Laberge, informant le Bureau qu'il a constaté qu'il existe une épidémie d'oreillons au Collège Loyola, qu'il a visité ledit établissement et qu'il a constaté que toutes les précautions étaient prises pour empêcher la dissémination de cette maladie contagieuse.

Déposé aux archives.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Séance de l'après-midi.

Les mêmes présents.

Les Commissaires, en compagnie de l'Ingénieur Consultant et du Contrôleur de la Cité, procèdent à l'étude du programme de travaux permanents à exécuter cette année.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'Assemblée du 21 avril a.m.

M. Ainey, président; tous présents.

1. Soumise une réquisition (No 9) du Surintendant des Impressions.

Approuvée.

2.—Soumis un rapport du Chef des Impressions et de la Papeterie, demandant de faire voter une somme de \$600 pour couvrir le coût de l'impression, dans les deux langues, du règlement des bâtiments, actuellement en voie de révision.

Résolu: D'autoriser le Chef des Impressions à faire commencer l'impression dudit règlement et à en charger le coût au fonds d'administration de son département.

3.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, informant le Bureau que le contrat pour la confection des uniformes d'été des officiers expirait le 15 avril et que l'adjudicataire M. L. E. Bastien n'a pas rempli son contrat.

Résolu: De référer au Département en Loi avec instructions de prendre les procédures nécessaires pour faire

Report of meeting held the 20th April, 1911, a.m.

Present: Mr. Ainey in the chair, and all the members of the Board.

1.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Consulting Engineer, anent the offer of Messrs. J. P. O'Shea & Co., to purchase from the City a piece of land, south-east corner of Perrault lane, and St. Agathe street.

Resolved: To refer said report to the Law Department in order to ascertain whether the City can sell the piece of land in question and in what manner.

2.—Alderman Larivière submitted a petition from citizens residing in Longue-Pointe Ward, asking that a sewer be laid in Mercier Avenue.

Referred to the Consulting Engineer.

3.—Alderman Larivière asked that orders be given to have numbers placed on the houses in Longue-Pointe Ward.

Resolved: That said request be referred to the Consulting Engineer with instruction to comply with the same, if possible.

4.—Submitted accounts from Mr. T. Charland amounting to \$12.20, \$2.73 and \$65.75, for provisions supplied to the Civic Hospital for patients coming from surrounding municipalities.

Resolved: To authorize the payment of said accounts and to give instructions to the Law Department to recover the amount so paid from the interested municipalities.

5.—Submitted a report from Dr. J. E. Laberge, informing the Board that he found that there existed an epidemic of mumps at Loyola College, that he visited the said establishment and ascertained that all the necessary precautions had been taken to prevent the spreading of said contagious disease.

Filed of record.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Afternoon sitting.

Present: The same members as above.

The Commissioners with the Consulting Engineer and the City Comptroller proceeded to consider the list of permanent works to be carried out this year.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 21st April, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board, M. Ainey in the chair.

1.—Submitted a requisition (No. 9) from the Superintendent of Printing.

Approved.

2.—Submitted a report from the Superintendent of Printing and Stationery, asking that an appropriation of \$600 be voted to cover the cost of printing, in both languages, the Building By-Law, now being revised.

Resolved: To authorize the Superintendent of Printing and Stationery to have said by-law printed and to charge the cost thereof against the funds voted for the administration of his department.

3.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department, informing the Board that the contract for the supply of officers' summer uniforms expired on the